

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

24 JUIN 1954.

### PROPOSITION DE LOI

visant à améliorer le statut matériel  
des miliciens de l'Armée Belge.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dépenses militaires, en dépit des promesses faites aux électeurs, n'ont toujours pas tendance à diminuer.

Mais pour les miliciens de notre pays, pour ceux dont la vie est en fin de compte engagée dans cette course folle aux armements, les ressources personnelles et familiales sont insuffisantes.

Certes, l'accroissement du contingent et du personnel a fait gonfler les dépenses mais le statut matériel de chaque milicien pris individuellement n'a été amélioré que d'une façon dérisoire sous les Gouvernements P.S.C.

Somme toute, cela se résume à l'augmentation de la solde à partir du 13<sup>e</sup> mois et à une indemnité de milice dont le maximum est de 1.500 francs par mois, attribuable à partir du 13<sup>e</sup> mois seulement pour certains ayants-droit.

On peut donc dire que le Gouvernement précédent a jeté des dizaines de milliers de jeunes Belges dans une condition inférieure à celle du chômeur et qu'à l'inconvénient de la séparation familiale, il a ajouté celui de la gêne pour le milicien et pour sa famille.

La présente proposition de loi tend à faire cesser cette situation par des moyens qui n'ont rien de démagogique.

Nous proposons d'améliorer la situation familiale des miliciens de trois façons :

1) en doublant le montant des indemnités de milice comme l'avaient proposé communistes et socialistes à l'instauration de la loi;

2) en relevant le minimum des ressources qui est pris en considération pour octroyer les indemnités de milice;

3) en octroyant toutes les indemnités, majorations et indemnités de naissance dès le commencement du service militaire alors que ce n'est pas le cas pour certaines catégories d'ayants droit.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

24 JUNI 1954.

### WETSVOORSTEL

strekende tot verbetering van het materieel statuut van de dienstplichtigen van het Belgisch Leger.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In weerwil van de beloften die aan de kiezers werden gedaan, hebben de militaire uitgaven nog steeds geen neiging om te dalen.

Voor 's lands dienstplichtigen echter, wier leven ten slotte op het spel staat bij deze dolle bewapeningswedloop, zijn de persoonlijke en de gezinsinkomsten onvoldoende.

De verhoging van het contingent en van het personeel heeft voorzeker de uitgaven opgedreven, doch het materieel statuut van elk dienstplichtige, afzonderlijk beschouwd, werd slechts op bespottelijke wijze verbeterd onder de C.V.P. regeringen.

Ten slotte komt dit neer op de soldijverhoging van af de 13<sup>e</sup> maand, en op een militievergoeding waarvan het maximum 1.500 frank per maand bedraagt, en welke zou worden toegekend van de 13<sup>e</sup> maand af, alleen aan bepaalde rechthebbenden.

Er mag dus worden gezegd dat de vorige Regering tienduizenden jonge Belgen in een minderwaardiger toestand gesteld heeft dan die van de werkloze, en dat zij aan het euvel van de scheiding van het gezin, kommer en gebrek voor de dienstplichtige en voor zijn gezin heeft toegevoegd.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel, aan deze toestand een einde te maken door middelen die niets te maken hebben met demagogie.

Wij stellen bijgevolg voor de gezinstoestand der dienstplichtigen op drievalige wijze te verbeteren :

1) verdubbeling van het bedrag der militievergoedingen, zoals communisten en socialisten het bij het inwerkingtreden der wet voorgesteld hebben;

2) verhoging van het minimum der bestaansmiddelen dat in aanmerking genomen wordt voor de toekenning der militievergoedingen;

3) verlening van alle vergoedingen, toeslagen en geboortevergoedingen van het begin af van de diensttijd, wat niet het geval is voor sommige categorieën rechthebbenden.

Enfin le sort du milicien lui-même nous intéresse et nous ne pourrions mieux nous en expliquer qu'en reproduisant notre lettre du 7 février 1952 à M. le Ministre de la Défense Nationale sous le Gouvernement P.S.C. :

« Monsieur le Ministre,

» La Jeunesse Populaire de Belgique a largement fait connaître des revendications capables d'améliorer dans l'immédiat le sort des soldats belges :

- » 1) l'octroi à tous les miliciens, dès le premier jour, d'une solde de 20 francs;
- » 2) la gratuité des transports (trains, trams, autobus);
- » 3) la franchise postale pour toutes les correspondances, quel que soit le lieu du cantonnement.

» Vous nous avez maintes fois entendu réclamer l'amélioration du sort des soldats. Vous nous avez maintes fois entendu reprocher au Gouvernement de tirer argument du « bon marché » du soldat belge par rapport aux autres soldats.

» La gratuité des transports est déjà soutenue par des dizaines de conseils communaux représentant un million d'habitants au moins.

» Au nom du groupe parlementaire communiste, nous vous prions d'accepter ces modestes revendications.

» Si vous ne deviez pas prendre de dispositions pour y donner satisfaction, nous nous permettrions de recourir aux initiatives parlementaires qui s'imposent. »

Le Gouvernement P.S.C. n'ayant même pas répondu à notre lettre, nous tenons parole vis-à-vis des soldats en formulant sous forme de loi les trois revendications contenues dans la lettre ci-dessus.

L'adoption de la présente proposition ne donnerait pas au soldat belge le statut complet auquel il a droit. Mais nous avons voulu parer aux besoins les plus pressants et nous ne doutons pas de l'accueil chaleureux qui sera fait à notre proposition dans les casernes, les familles de soldats, les organisations de jeunesse quelles qu'elles soient ainsi que dans les syndicats et les entreprises où la solidarité vis-à-vis des soldats n'a jamais faibli un seul instant.

Ten slotte, belangt ons het lot aan van de dienstplichtige zelf, en wij zouden dit niet beter kunnen aantonen dan door ons schrijven van 7 Februari 1952 aan de heer Minister van Landsverdediging onder de C.V.P.-regering:

« Mijnheer de Minister,

» De Volksjeugd van België heeft uitvoerig de eisen bekendgemaakt welke in de nabije toekomst het lot der Belgische soldaten zouden kunnen verbeteren :

- » 1) de toekenning van de eerste dag af van een soldij van 20 frank aan alle dienstplichtigen;
- » 2) kosteloos vervoer (treinen, trams, autobussen);
- » 3) portvrijdom voor alle briefwisseling, om het even waar de dienstplichtige gekantonneerd is.

» Vaak hebt U onze eisen gehoord tot verbetering van het lot onzer soldaten. U hebt ons herhaaldelijk aan de Regering het verwijt horen toesturen, dat ze zich bezoekt op het feit, dat de Belgische soldaat « weinig kost », vergeleken bij andere soldaten.

» Het kosteloos vervoer wordt reeds gesteund door tientallen gemeenteraden, die ten minste één miljoen inwoners vertegenwoordigen.

» In naam van de communistische Parlementsfractie verzoeken wij U deze gematigde eisen in te willigen.

» Mocht U niet de gewenste maatregelen treffen om er gevolg aan te geven, dan zouden wij zo vrij zijn onze toevlucht te nemen tot de passende parlementaire initiatieven. »

Daar de C.V.P.-Regering op onze brief zelfs niet geantwoord heeft, houden wij ons woord tegenover de soldaten en formuleren wij hier, in de vorm van een wet, de drie eisen die in bovenvermeld schrijven vervat waren.

De goedkeuring van dit voorstel zou nog niet aan de Belgische soldaat het volledig statuut verlenen waarop hij recht heeft. Maar wij hebben in het allernoodzakelijkste willen voorzien en wij twijfelen er niet aan dat ons voorstel een warm onthaal zal ten deel vallen in de kazernes, in de gezinnen van de soldaten, in alle jeugdorganisaties zonder onderscheid, alsmede in de vakverenigingen en de ondernemingen waar de solidariteit met de soldaten onverzwakt is verbleven.

Théo DEJACE.

## PROPOSITION DE LOI

### Des indemnités de milice, des majorations et de l'indemnité de naissance.

Article premier.

Le taux mensuel des indemnités de milice est doublé et il sera revisé lorsque des modifications seront apportées au régime de rétribution du personnel de l'Etat.

Art. 2.

Les conditions de ressources seront modifiées comme suit pour chaque catégorie d'ayants droit :

« Le montant net annuel des ressources de l'ayant droit augmentées de celles de son conjoint et de celles du militaire :

## WETSVOORSTEL

### Militievergoedingen, toeslagen en geboortevergoeding.

Eerste artikel.

Het maandelijks bedrag der militievergoedingen wordt verdubbeld en het wordt herzien telkens als wijzigingen aangebracht worden in het bezoldigingsstelsel van het Rijkspersoneel.

Art. 2.

De vereisten in zake inkomsten voor iedere categorie van rechthebbenden worden gewijzigd als volgt :

« Het jaarlijks netto-bedrag der inkomsten van de rechthebbende, vermeerderd met de inkomsten van zijn echtgenoot en met die van de militair :

a) inférieur à une fois et demie le minimum imposable à la taxe professionnelle;

b) inférieur à deux fois le minimum imposable à la taxe professionnelle. »

Art. 3.

Les indemnités de milice, les majorations et l'indemnité de naissance sont dues à partir du 1<sup>er</sup> mois de service militaire et pendant toute la durée de celui-ci.

#### De la solde.

Art. 4.

A partir du 1<sup>er</sup> mois de service militaire, les soldes des miliciens sont portées :

de 10 à 20 francs pour les soldats;  
de 18 à 25 francs pour les caporaux;  
de 25 à 30 francs pour les sergents;  
de 50 à 80 francs pour les adjudants.

#### De la gratuité des transports et de la correspondance.

Art. 5.

A partir du 1<sup>er</sup> mois de service militaire, les miliciens ont droit au libre parcours sur toutes les voies de communications exploitées ou concédées par l'Etat : trains, tramways ou autobus.

Art. 6.

A partir du 1<sup>er</sup> mois de service militaire, les miliciens ont droit à la franchise postale pour toutes les correspondances, quel que soit le lieu de cantonnement.

Théo DEJACE,  
G. GLINEUR,  
E. LALMAND,  
J. TERFVE.

a) lager dan anderhalve maal het aan bedrijfsbelasting onderworpen minimum;

b) lager dan tweemaal het aan bedrijfsbelasting onderworpen minimum. »

Art. 3.

De militievergoedingen, de toeslagen en de geboortevergoeding zijn verschuldigd van de eerste maand van de militaire dienst, en tijdens de gehele duur daarvan.

#### Soldij.

Art. 4.

Te rekenen van de eerste maand van de militaire dienst wordt de soldij der dienstplichtigen verhoogd

van 10 tot 20 frank voor de soldaten;  
van 18 tot 25 frank voor de korporaals;  
van 25 tot 30 frank voor de sergeanten;  
van 50 tot 80 frank voor de adjudanten;

#### Kosteloos vervoer en portvrijdom.

Art. 5.

Van de eerste maand van de legerdienst, hebben de dienstplichtigen recht op kosteloos vervoer op alle door de Staat geëxploiteerde of geconcedeerde verkeerswegen : spoorwegen, tramwegen of autobuslijnen.

Art. 6.

Van de eerste maand van de militaire dienst hebben de dienstplichtigen recht op portvrijdom voor alle briefwisseling, om het even waar ze gekantonneerd zijn.